ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 26.4.2012 г.
COM(2012) 180 final

2012/0090 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по отношение на изменение на приложение XXI (Статистика)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За да се гарантира необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар, Съвместният комитет на ЕИП следва да включи в Споразумението за ЕИП цялото съответно законодателство на Европейския съюз във възможно най-кратък срок след неговото приемане.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложен към предложеното Решение на Съвета) има за цел да измени приложение XXI (Статистика), като добави нови достижения на правото на Европейския съюз в тази сфера.

Това засяга Регламент (ЕС) № 692/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2011 г. относно европейска статистика на туризма и за отмяна на Директива 95/57/ЕО на Съвета.

За целите на прилагането на този акт се предлага адаптация по отношение на Лихтенщайн. Лихтенщайн желае да запази освобождаването от събиране на статистически данни относно туристическото търсене, както се изисква съгласно част В от приложението към Директива 95/57/ЕО на Съвета от 23 ноември 1995 г. относно събирането на статистическа информация в областта на туризма, по силата на Регламент (ЕС) № 692/2011, който отменя тази директива. Обосновката за запазването на това освобождаване е, че данните трябва да се събират въз основа на изследване на представителна извадка. Тъй като за получаването на надеждни данни е необходимо извадката да бъде от голям мащаб, тежестта за населението на Лихтенщайн би била прекомерна.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложение на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да изложи позицията на Съюза пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

2012/0090 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по отношение на изменение на приложение XXI (Статистика)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство[1], и по-специално член 1, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Приложение XXI към Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“) съдържа специални разпоредби и мерки относно статистиката.

(2) Регламент (ЕС) № 692/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2011 г. относно европейска статистика на туризма и за отмяна на Директива 95/57/ЕО на Съвета[2] следва да бъде включен в Споразумението.

(3) Регламент (ЕС) № 692/2011 отменя Директива 95/57/ЕО на Съвета[3], която е включена в Споразумението и която следва да отпадне от Споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да заеме Съюзът в рамките на Съвместния комитет на ЕИП по предложеното изменение на приложение XXI към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

---

1 ОВ L 305, 30.11.1994 г., стр. 6.
2 ОВ L 192, 22.7.2011 г., стр. 17.
3 ОВ L 291, 6.12.1995 г., стр. 32.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

Проект (5.9.2011 г.) на

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП
№

от година

за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение XXI към Споразумението беше изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № …/… от …г.[4]

(2) Регламент (ЕС) № 692/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2011 г. относно европейска статистика на туризма и за отмяна на Директива 95/57/ЕО на Съвета[5] следва да бъде включен в Споразумението.

(3) Регламент (ЕС) № 692/2011 отменя Директива 95/57/ЕО на Съвета[6], която е включена в Споразумението и която следва да отпадне от Споразумението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Текстът на точка 7в (Директива 95/57/ЕО на Съвета) от приложение XXI се заменя със следното:

„**32011 R 0692**: Регламент (ЕС) № 692/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2011 г. относно европейска статистика на туризма и за отмяна на Директива 95/57/ЕО на Съвета (ОВ L 192, 22.7.2011 г., стр. 17).

За целите на това споразумение разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

---

4 ОВ L …
5 ОВ L 192, 22.7.2011 г., стр. 17.
6 ОВ L 291, 6.12.1995 г., стр. 32.

Лихтенщайн се освобождава от събирането на данните, изисквани по силата на приложение II към настоящия регламент. “

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 692/2011 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП[*].

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП

[*] [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]